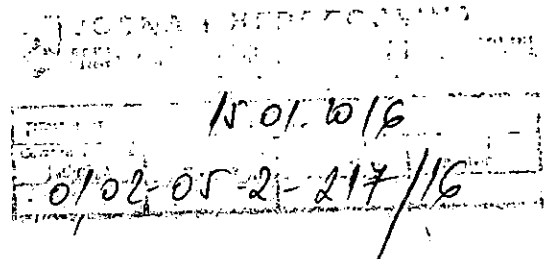




Број: 17-14-1-97-2/16  
Сарајево, 15. јануар 2016. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА**  
**БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ**  
**- ДОМ НАРОДА**



**Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Меморандум о разумијевању између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Србије о сарадњи у области телекомуникација. Споразум је потписао г. Славко Матановић, министар комуникација и транспорта БиХ, 04. новембра 2015. године у Сарајеву.**

Будући да је Министарство комуникација и транспорта БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**  
**Борис Буха**



MFA- BA- MPP

Broj: 08/1-22-05-2-36482-3/15

Sarajevo, 7. 1. 2016. godine

## PREDSJEDNIŠTVO

BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO..... 17. 01. 2016.			
Organizaciona jedinica	Klasifikacijska oznaka	Redni broj	Broj priloga
17	15-1971		

PREDSJEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

**Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o suradnji u oblasti telekomunikacija**

Dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o suradnji u oblasti telekomunikacija, potpisan u Sarajevu 4. studenog 2015. godine, na hrvatskome, srpskom, bosanskom i srpskom jeziku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 52. redovitoj sjednici, održanoj 26. kolovoza 2014. godine, prihvatilo navedeni memorandum i za njegovo potpisivanje ovlastilo Slavka Matanovića, ministra komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 37. sjednici, održanoj 30. prosinca 2015. godine, utvrdilo prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetnog memoranduma.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese Odluku o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o suradnji u oblasti telekomunikacija.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

IZMEĐU

VIJEĆA MINISTARA  
BOSNE I HERCEGOVINE

I

VLADE REPUBLIKE SRBIJE

O SURADNJI  
U OBLASTI TELEKOMUNIKACIJA

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Srbije (u daljnjem tekstu: Stranke),

U cilju da ojačaju postojeće odnose između država Stranaka,

U želji da uspostave učinkovitu suradnju, razmjenu informacija i najbolje prakse u oblasti telekomunikacija kako bi se stvorili povoljniji uvjeti u državama Stranaka za suradnju u oblasti telekomunikacija,

Složile su se o sljedećem:

### **Članak 1.**

Svrha ovog memoranduma o razumijevanju (u daljnjem tekstu: Memorandum) je utvrđivanje okvira za suradnju na polju telekomunikacija.

### **Članak 2.**

Stranke će posebnu pažnju usmjeriti na oblasti od zajedničkog interesa u suradnji na polju telekomunikacija, koje obuhvaćaju:

- (1) Zakonodavni okvir u oblasti telekomunikacija;
- (2) Zakonodavni okvir u cilju razvitka širokopojasnih mreža i tehnologija;
- (3) Proces prelaska sa analognog na digitalno emitiranje terestričkog televizijskog signala;
- (4) Upravljanje radio-frekvencionim spektrom;
- (5) Standardizaciju u oblasti telekomunikacija i razvitak ljudskih resursa;
- (6) Druge oblasti na polju telekomunikacija na temelju dogovora Stranaka.

### **Članak 3.**

Aktivnosti koje Stranke mogu sprovoditi unutar ovoga memoranduma su:

- (1) Suradnja na polju pravne regulative i razvitka tehnologija u oblasti telekomunikacija;
- (2) Razmjena stručnjaka i pojedinačnih predstavnika i izaslanstava Stranaka;
- (3) Razmjena iskustava i zajednički istraživački projekti između relevantnih institucija u oblasti telekomunikacija;
- (4) Suradnja u međunarodnim organizacijama;
- (5) Druge oblasti suradnje sukladno dogovoru Stranaka.

#### **Članak 4.**

Za potrebe sprovedbe ovoga memoranduma, svaka Strana će odrediti osobu zaduženu za buduću komunikaciju i koordinaciju suradnje.

#### **Članak 5.**

Sve aktivnosti navedene u čl. 2. i 3. Memoranduma bit će sprovedene sukladno važećim zakonima i drugim propisima država Stranaka i obvezama definiranim Sporazumom Svjetske trgovinske organizacije o trgovačkim aspektima prava intelektualne svojine.

Sprovedba aktivnosti iz čl. 2. i 3. Memoranduma biti će financirano shodno raspoloživim sredstvima i drugim resursima Stranaka. Troškovi nastali sprovedbom navedenih aktivnosti bit će podijeljeni sukladno međusobnim dogovorom Stranaka.

#### **Članak 6.**

Nijedna Stranka neće otkrivati trećoj stranki povjerljive informacije koje je osigurala u procesu sprovedbe aktivnosti predviđenih ovim memorandumom, osim ako se Stranke u pisanoj formi ne slože.

#### **Članak 7.**

Sporovi u svezi sa sprovedbom i primjenom ovoga memoranduma bit će riješeni putem pregovora i konzultiranja između Stranaka.

#### **Članak 8.**

Ovaj memorandum stupa na snagu prvog narednog mjeseca po primitku posljednje pismene obavijesti kojom se Stranke diplomatskim putem uzajamno obavještavaju da su ispunjeni uvjeti prema njihovom unutarnjem zakonodavstvu za stupanje Memoranduma na snagu.

Ovaj memorandum se privremeno primjenjuje od dana potpisivanja i od toga dana počinje da teče razdoblje njegovog trajanja u naredne tri godine. Poslije isteka tog razdoblja automatski se produžava na novo razdoblje od tri godine, osim ukoliko jedna od Stranaka ne zatraži prekid pisanim putem.

Memorandum prestaje da važi šest mjeseci po primitku obavijesti o prekidu u pisanoj formi.

#### **Članak 9.**

Ovaj memorandum može biti izmijenjen uz obostranu suglasnost Stranaka u pisanoj formi. Izmjene će činiti sastavni dio Memoranduma.

Sačinjeno i potpisano u Sarajevu, dana 4. studenog 2015. godine u dva originalna primjerka, na službenim jezicima u Bosni i Hercegovini (bosanskom, hrvatskom i srpskom) i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**Za Vijeće ministara  
Bosne i Hercegovine**

**Slavko Matanović**

**Za Vladu  
Republike Srbije**

**Rasim Ljajić**